

学校编码: 10384
学号: 31920081153079

分类号__密级__
UDC__

厦 门 大 学

硕 士 学 位 论 文

日据时期台湾报业广告研究(1898~1945)

——以《台湾日日新报》为例

The research on newspaper advertisings during the Japanese
occupation period in Taiwan (1898~1945)

——Take 《Taiwan Daily》 for example

王东熙

指导教师姓名: 陈培爱教授

专业名称: 传 播 学

论文提交日期: 2011年5月

论文答辩时间:

学位授予日期:

答辩委员会主席: __

评阅人: __

2011年5月

厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为()课题(组)的研究成果,获得()课题(组)经费或实验室的资助,在()实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名):

年 月 日

厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，
于 年 月 日解密，解密后适用上述授权。

2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

年 月

厦门大学博硕士学位论文摘要库

摘要

日据时期是从 1895 年到 1945 年台湾受日本殖民统治的时期。在这五十年间，台湾广告经历了从无到有，从幼稚到成熟的蜕变，为其在光复后的勃兴奠定基础。

本文采用文献研究方法，样本抽样为《台湾日日新报》这一日据时期台湾发行量最大、发行范围最广的报纸。按照每年 1 份的比例抽样(部分年份抽样包含《汉文台湾日日新报》)，共获得可供研究的报纸 49 件，可供研究的广告样本约 900 则。笔者通过各种渠道搜集相关史料，结合传播学、广告学、历史学等多学科知识，对《台湾日日新报》广告进行深入研究。

本文在借鉴和总结前人研究的基础上，将报业广告发展史划分为绥抚时期(1895~1919)、同化时期(1919~1937)、皇民化运动时期(1937~1945)三个历史阶段。第二章描述报业政策、广告政策等方面的演进，在此基础上对广告活动、广告团体与广告公司等进行特别探讨。第三、四章对日据时期台湾报业广告进行简要的创意分析，并从中归纳出中、日、西三种文化对广告创意的影响。

本文在论述过程中，力求史实与理论相结合，论述与分析相结合，呈现独特社会背景下的广告生态，还原一段纷乱岁月下的灿烂文明，为广告史学研究尽绵薄之力。

关键字:日据时期, 台湾, 报业, 广告, 台湾日日新报

Abstract

The Japanese occupation period was from 1895 to 1945 when Taiwan was under the Japanese colonial rule. In these five decades, Taiwan advertisement has experienced the time, from zero to beginning, from naive to mature.

This paper is combined with the "Taiwan Daily News", which was the largest and the most extensive issued newspaper in Taiwan during the Japanese occupation period. By literature research methods, sampling from the newspaper during the time of foundation to cease publishing in 50 years, according to the proportion of a sample in each year, 49 samples was adopted for the study, to obtain samples for the study of about 900 ads. In addition, the author through various channels to collect a large number of related historical materials, combined with communications, advertising, history and other multi-disciplinary knowledge, in depth study with the ads of "Taiwan Daily News".

The reference and summary of this paper is based on previous studies, according to the policy changes during the Japanese occupation, it could be divided into three historical stages: Sui Dynasty (1895 ~ 1919), assimilation period (1919 ~ 1937), Colonial period (1937 ~ 1945). The second chapter is the description of evolution of the press policy, advertising policy and other aspects, and then conduct a special study on the campaigns, ad groups and advertising companies. A brief analysis of creativity in newspaper ads during the Japanese occupation period in Taiwan is offered in the third and the fourth chapters, and get a conclusion of the impact of the three different culture to advertising creativity: the Chinese, the Japanese and the Western one .

Based on the combination of historical facts and theories ,the discourse and analysis on the discussion process, presents an unique social context of the advertising ecosystem, restore the brilliant civilization under a chaotic years,

contributing to historical research for the advertising.

Keywords: Japanese occupation, Taiwan, Newspaper, Advertising, Taiwan Daily

厦门大学博硕士论文摘要库

目录

1 绪论	1
1. 1 研究背景与意义	1
1. 2 相关概念	1
1. 2. 1 日据时期	1
1. 2. 2 《台湾日日新报》	2
1. 2. 3 日据时期的历史分期	4
1. 3 学术史回顾	6
1. 4 研究方法	8
2 日据时期台湾报业广告发展史略	10
2. 1 报业政策与监管机关	10
2. 1. 1 报业政策	10
2. 1. 2 监管机关	14
2. 2 报刊种类与报纸发行量	15
2. 2. 1 报纸种类	15
2. 2. 2 报纸发行量	17
2. 3 报纸广告刊费及细则	18
2. 4 广告活动、广告团体、广告公司	21
2. 4. 1 最早的台湾报纸广告、广告论说、广告从业人员	21
2. 4. 2 商业团体与广告活动	23
2. 4. 3 逐渐发展的广告公司	27
2. 5 日据时期台湾报业广告之乱象	27
3 日据时期台湾报纸广告创意分析	29
3. 1 商标意识的引入	29

3. 2 品牌吉祥物的引入	31
3. 3 各式广告创意手法的运用	33
3. 3. 1 简单告知型	33
3. 3. 2 画面创新型	34
3. 3. 3 名人佐证型	35
3. 3. 4 悬赏促销型	36
3. 3. 5 连续系列型	37
4 日据时期台湾报业广告与社会文化	38
4. 1 中国文化的坚守	38
4. 1. 1 中式创意元素	38
4. 1. 2 中式人物形象	39
4. 1. 3 中式生活习俗	40
4. 2 日式文化的输入	40
4. 2. 1 日式创意元素	41
4. 2. 2 日式人物形象	42
4. 2. 3 日式生活习俗	42
4. 3 西洋文化的影响	43
4. 3. 1 西洋创意元素	43
4. 3. 2 西洋人物形象	44
4. 3. 3 西方生活方式	45
4. 4 商业广告中的战争主题	46
结论	48
参考文献	50
后记	53
发表论文	错误！未定义书签。

Contents

1 Introduction	1
1.1 Background and significance	1
1.2 Related concepts	1
1.2.1 The Japanese occupation era	1
1.2.2 《Taiwan Daily News》	2
1.2.3 The period of the Japanese occupation era	4
1.3 Academic review	6
1.4 Research methods	8
2 The newspaper ads development under the Japanese occupation ·	10
2.1 The policy and regulatory authorities	10
2.1.1 The press policy	10
2.1.2 The regulatory authorities	14
2.2 Newspapers and newspaper circulation	15
2.2.1 Newspapers	15
2.2.2 Newspaper circulation	17
2.3 Newspaper ads fee	18
2.4 Campaigns, advertising groups, advertising companies	21
2.4.1 Taiwan's first newspaper advertising, Advertising discourse, Advertising professionals	21
2.4.2 Newspaper circulation	23
2.4.3 The progressive development of the advertising company	27
2.5 The chaos	27
3 Creative analysis of the newspapers in Taiwan during the Japanese occupation	29
3.1 The trade marks	29

3.2 The brand mascot	31
3.3 Various types for advertising creative	33
3.3.1 Simple type	33
3.3.2 Creative images	34
3.3.3 Celebrity recommends	34
3.3.4 Offer a reward	35
3.3.5 Continuous series	37
4 Newspaper ads during the Japanese occupation of Taiwan and the	
Social culture	38
4.1 Chinese culture	38
4.1.1 Chinese creative elements	38
4.1.2 Chinese characters	39
4.1.3 Chinese customs	40
4.2 Japanese culture	40
4.2.1 Japanese creative elements	41
4.2.2 Japanese characters	42
4.2.3 Japanese customs	42
4.3 Western culture	43
4.3.1 Western creative elements	43
4.3.2 Western characters	44
4.3.3 Western customs	45
4.4 Commercial advertising's war theme	46
Conclusion	48
Reference	50
Postscript	52

厦门大学博硕士学位论文摘要库

1. 绪论

1. 1 研究背景与意义

中国广告发展史研究已成为广告学界的重要课题。从现实意义而言，博古而后通今，厚积而后薄发，研究广告史绝不是纸上谈兵者的夸夸其谈，而是教育广告从业人员加深广告理解，洞悉传播规律的绝好素材。然而，从学术角度而言，虽然有学者逐步介入，但目前广告史的研究仍较为薄弱，未形成百家争鸣的学术氛围。归纳前人走过的路，从前人的经历与境遇得出映射现实的教训仍然是广告学界的重任在肩。

日据时期的台湾社会是一个独特的殖民社会形态。日本文化的突然入侵，并在强力的政治干预下妄图成为社会主流。社会形态的反抗与压制、冲突与融合形成了许许多多的文化片断，都在当时的报纸广告中历历在目。作为日据时期台湾社会最重要的文化遗留之一，《台湾日日新报》是研究台湾广告史的重要素材，也为洞察华人广告业的起步与腾飞提供线索。

日据时期的台湾广告文化是内涵独特而影响深远的。台湾文化来自于中国，但日本殖民统治的五十年间，殖民者的影响也已强行渗透到文化的骨髓之中。广告作为文化的外在表现形式之一，不论在表面的广告设计，或是深层的广告思维，都在一定程度上浸染了日本特色^①。

1. 2 相关概念

1. 2. 1 日据时期

为确保政权的正当性，1949年以后由中华民国执政期间，将1895年至1945年之间的历史称为“日据时期”。日据，意为“日本占据”，强调台湾是被日本从中国手中强行窃取的，是殖民性质的社会形态。

台湾的殖民地属性有以下两方面的事实佐证。其一，中国割让台湾后，台

^①谢里法. 日据时代台湾美术运动史【M】. 台北：艺术家出版社. 1992.

湾人民反对日本统治，曾发动乙未战争及“始政”后的游击战等，各种零星抵抗不绝。其二，日本以殖民地形式统治台湾，各项建设多为配合日本本国发展，“工业日本，原料台湾”的口号直接确定了台湾社会的从属地位。

“日据”而非“日治”的观点，受到学界的广泛肯定。学者李国祈从民族与文化立场支持“日据”用法，“台湾绝大多数的居民是汉人，使用的语言文字是中文，风俗习惯亦是中国南方的风俗习惯，故无论就民族思想的立场，或文化的认知，殊以为当用日据较为妥善，如用日治显然模糊了史家严正的立场”^①。学者王晓波、作家曾健民等人则从侧面提出日本侵略的不正当性决定了“日据”的说法，“《马关条约》乃中国被迫签订的不平等条约，不具正当性与光明性。若肯定该条约之正当性，则延续二十年的台湾人民零星的武装抗日活动即成非法，成为殖民统治史观中的匪徒”^②。

综合上述观点，本文将 1895 年至 1945 年间台湾被日本殖民管辖时期称为“日据时期”。此外，学界还存在其他称法，如“日治时期”、“日本时代”、“日本统治时期”、“日本殖民时期”等皆指向同一时间区间。

1. 2. 2 《台湾日日新报》

《台湾日日新报》是日据时期台湾社会发行时间最长、影响力最大的报纸，1898 年 5 月 6 日由日本人守屋善兵卫并购《台湾新报》与《台湾日报》重组而成。1944 年 3 月 31 日，总督府将其与《台湾日报》、《台湾新闻》、《东台湾新报》、《兴南新闻》、《高雄新报》合并为《台湾新报》。其间，共发行 15800 余号，日日不间断，在 1924 年发行量高峰时期曾达到 18790 余份^③。

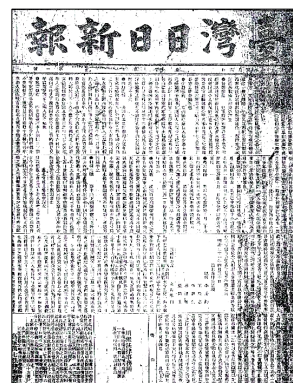


图 1 创刊号

《台湾日日新报》自诞生之日起就带有浓厚的政治色彩，被公认为总督府机关报。1904 年 12 月 1 日起，台湾总督府报停止自行发刊，由该报以附录接

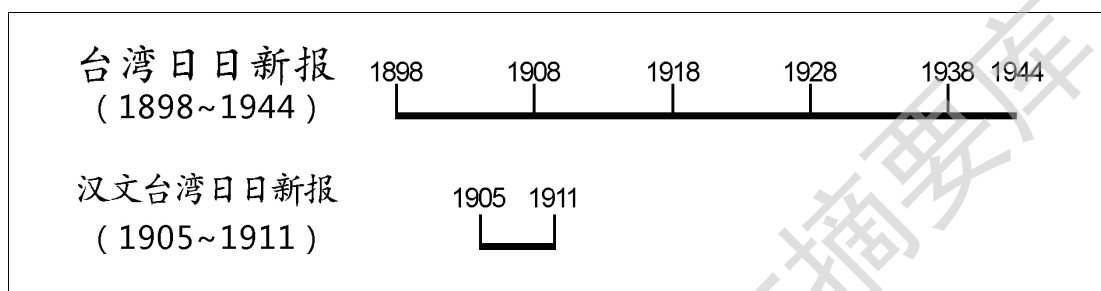
①李国祈. 日据时期台湾史的特征【J】. 海峡评论. 1998 年. 第 89 期.

②王晓波, 李维士, 曾健民, 黄丽生, 潘朝阳, 王仲孚. 为历史留下见证【M】. 台北: 海峡学术出版社. 2001 年.

③汉文台湾日日新报全文电子版简介 (1905~1911). 台湾汉珍数位图书有限公司.

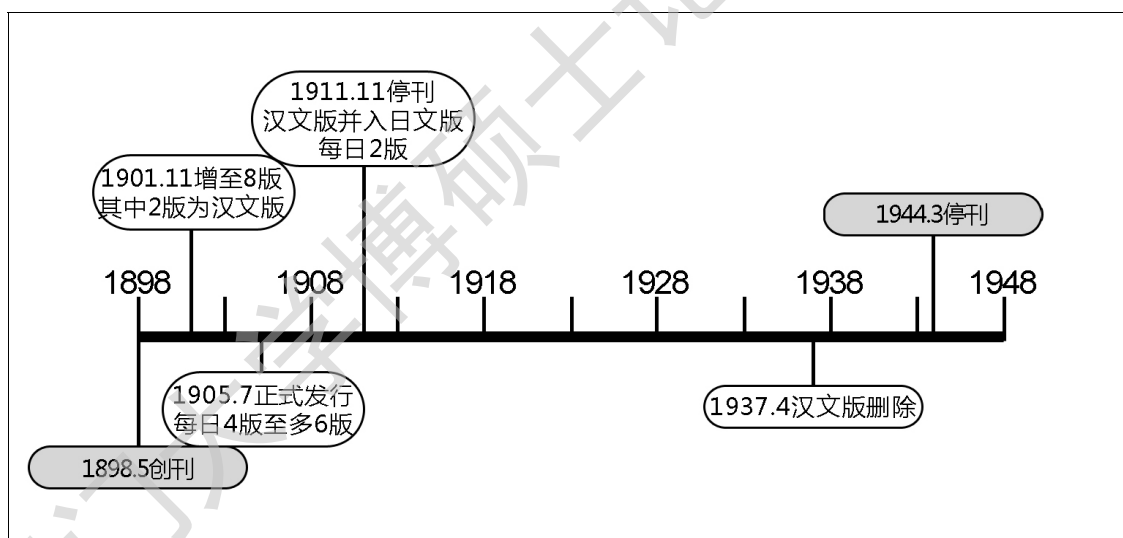
载之。他如《台北周报》、《台北市报》亦副刊于该报^①。1905年到1911年间，台湾总督府为扩大政令宣达的影响力，鼓励民众阅报而创设《汉文台湾日日新报》，在一时间形成了日文为主、中文为辅、每日发行的报业体系。

表1 《台湾日日新报》、《汉文台湾日日新报》时间表



资料来源：本研究整理

表2 《台湾日日新报》版数变化



数据来源：本研究整理

《台湾日日新报》组织相当庞大，机构众多，设备也颇臻完善。其组织为股份有限公司，总社设于台湾衡阳路（旧称荣町）。除台北总社外，尚有东京、大阪、基隆、宜兰、新竹、台中、嘉义、台南、高雄、屏东、花莲等地十一分社。既有高速度转轮机一台、转轮机三台、平盘十三台、维多利亚式印刷机一台、石印机两台、石板手摇机八台、自动活字铸造机三台，以及制本用机械二

^①台湾省文献委员会，台湾省通志（卷五）【M】。众文图书公司，1948年

十余台，而电气版、照相制版等设备均有之^①。

版数方面，《台湾日日新报》的篇幅随政策与物资的浮动而变化。1901年增为8版，其中2版为汉文版；1905年开始正式发行《汉文台湾日日新报》，每日版数在4版至6版之间；1911年由于战时物资匮乏，报纸版面锐减，汉文版停刊，每日共出刊2个版面；1937年，日本的战争局势恶化，汉文版宣告停发。

作为研究日据时期的重要文献资料，近年来《台湾日日新报》成为各科学者的热门研究资料，在新闻学、广告学研究中尤其突出。王天滨在《台湾报业史》中将其称为“日官方最重要的御用报纸”^②；钟淑敏在《馆藏〈台湾日日新报〉的史料价值及利用》中将其称为“相当程度反映总督府立场的重要传播媒体”^③。

1. 2. 3 日据时期的历史分期

1895年，清政府与日本签订了马关条约。1895年6月17日，日本举行“台湾始政典礼”，开始了长达半个世纪的殖民统治。日据时代的开始标志着台湾成为日本工业发展的原料产地，成为其推销商品的市场，为其接纳过剩的人口与劳动力。1945年，中国在二战中与同盟国联合击败日本，光复后的台湾重回民国政府的怀抱。

钱穆先生在《略论治史方法》说到，“治史者当先务大体，先注意于全时期各方面”。考虑到日据时期台湾广告业的发展与当时日本制订的统治方针及政策密不可分。本文遵循台湾史学者的传统划分方法，按照政策变化，将日据时期分为三个历史阶段，在下文中多处有涉及。

（一）绥抚时期（1895~1919）

统治初期，台湾人民抗争不断，民族主义抗争运动不断爆发，加之日本对台湾局势缺乏了解，在秉持传统汉文化的台湾人民面前，采用了“绥抚（或称安抚）”政策。绥抚政策的内涵，即对当地台湾人的生活与风俗除了有碍政治

①同台湾省文献委员会. 台湾省通志（卷五）【M】. 众文图书公司. 1948年

②王天滨. 台湾报业史【M】. 亚太图书出版社. 2003年.

③钟淑敏. 馆藏〈台湾日日新报〉的史料价值及其利用【J】. 馆藏与台湾史研究论文发表研讨会汇编. 中央图书馆台分馆. 1994年.

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库